

S O R A B J I

GULISTAN

for piano solo

New Edition by Marc-André Hamelin

- - - - -

K A I K H O S R U S O R A B J I

G U L I S T A N

(The Rose Garden: Saadi)

for piano solo

(1940)

Edition by

M A R C - A N D R E H A M E L I N

(1993)

"La Fidélité" (Sa'di, traduit par Franz Toussaint.)

Pendant des années, j'avais voyagé avec cet ami. Bien des fois, ensemble, nous avions partagé le pain et le sel. C'est vous dire que notre intimité était absolue. Un jour, désireux de réaliser un gain, il se permit de me blesser, et notre intimité cessa. Malgré ce pénible événement, nous nous aimions encore, lorsque j'appris qu'il récitait, dans les assemblées, cette kacida, que j'avais composée.

"Lorsque mon ami pénètre dans ma demeure en souriant, il saupoudre de sel la plaie du blessé d'amour. Que se passerait-il si une boucle de ses cheveux venait à caresser mon front, comme l'aumône d'un homme riche tombe dans la main d'un pauvre?"

Plusieurs personnes avaient bien voulu applaudir ces vers, et mon ancien camarade les avait aussitôt louangés avec exagération. Il était allé jusqu'à gémir d'avoir perdu mon affection, n'hésitant point à se reconnaître coupable...

Je me rendis compte qu'il voulait me revoir, et lui adressai les vers suivants, en témoignage de pardon:

"Nous sommes restés fidèles l'un à l'autre. Toi seul a été injuste. Je ne pouvais prévoir que tu t'éloignerais, et j'avais lié mon cœur au tien... Il y avait tant d'autres coeurs, cependant! Reviens. Tu seras aimé comme jamais tu ne l'as été!"

PREFACE

"What, sir, would you call the phenomenon of to-day? What is the outstanding feature of modern life? The bankruptcy, the proven fatuity, of everything that is bound up under the name of Western civilization. Men are perceiving, I think, the baseness of mercantile and military ideals, the loftiness of those older ones. They will band together, the elect of every nation, in god-favoured regions round the Inland Sea, there to lead serener lives. To those who have hitherto preached indecorous maxims of conduct they will say: 'What is all this ferocious nonsense about strenuousness? An unbecoming fluster. And who are you, to dictate how we shall order our day? Go! Shiver and struggle in your hyperborean dens. Trample about those misty rain-sodden fields, and hack each other's eyes out with antediluvian bayonets. Or career up and down the ocean, in your absurd ships, to pick the pockets of men better than yourselves. That is your mode of self-expression. It is not ours.'"

Count Caloveglia in "South Wind" (Norman Douglas.)

(The preceding was inscribed in the score when Sorabji rededicated the work to Harold Morland.)

2

dedicated to HAROLD MORLAND

"GULISTAN"

N.B.: ♩ = 8va

THE ROSE GARDEN · LA ROSERAIE

NOCTURNE FOR PIANO · NOCTURNE POUR PIANO

KAIKHOSRU SHAPURJI SORABJI

MCMXL

Languido e dolcissimo. Il tutto in un
ambiente di calore tropicale e profumato,
piuttosto nostalgico.

PIANO

*) Originally appears as [a small graphic of a piano keyboard] (Ed.)

(L.H.)

 (R.H.)

 (PPP)

*) ~ are not fermatas! (Ed.)

4

*dolcemente
caressando*

*) Originally  (Ed.)

5

A complex musical score page featuring four staves of music. The top staff uses a treble clef and includes a dynamic marking of f . The second staff uses a bass clef and contains a dynamic marking of pp . The third staff uses a bass clef and includes a dynamic marking of p . The bottom staff uses a bass clef. The music consists of multiple measures with various note heads, stems, and rests. Performance instructions are scattered throughout, such as "5", "3", "7", "8:6", "mp", "PP", and "3". There are also several slurs and grace notes. The page is filled with expressive curved lines and arrows indicating performance techniques.

Musical Notation (Handwritten) on Five Staves:

- Staff 1:** Treble clef. Measures 1-6 show eighth-note pairs (eighth-note heads with stems pointing right). Measure 7 shows sixteenth-note chords.
- Staff 2:** Bass clef. Measures 1-6 show eighth-note pairs. Measure 7 shows sixteenth-note chords.
- Staff 3:** Bass clef. Measures 1-6 show eighth-note pairs. Measure 7 shows sixteenth-note chords.
- Staff 4:** Bass clef. Measures 1-6 show eighth-note pairs. Measure 7 shows sixteenth-note chords.
- Staff 5:** Bass clef. Measures 1-6 show eighth-note pairs. Measure 7 shows sixteenth-note chords.

Measure Numbers:

- Measure 1
- Measure 2
- Measure 3
- Measure 4
- Measure 5
- Measure 6
- Measure 7

Handwritten musical score for two staves, page 8.

The score consists of two staves, each with five lines of music. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It features a complex rhythmic pattern with many eighth and sixteenth notes, some grouped by brackets labeled "3". Measure numbers 8, 9, and 10 are indicated above the staff. The bottom staff begins with a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It also features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, some grouped by brackets labeled "3". Measure numbers 8, 9, and 10 are indicated above the staff. The score includes various dynamic markings such as f , ff , p , pp , and mf . Measure 10 concludes with a repeat sign and a double bar line, indicating a return to a previous section.

10

This is a handwritten musical score page, numbered 10 at the top left. The score is organized into two main sections, each containing four staves. The music is written on five-line staffs, and various rhythmic values are indicated by boxes above the notes.

Section 1 (Top):

- Staff 1:** Features a series of eighth-note patterns. A bracket labeled "5" covers a group of notes, and another bracket labeled "3" covers a later group.
- Staff 2:** Shows a sequence of sixteenth-note patterns. Brackets labeled "5" and "3" are used to group notes.
- Staff 3:** Contains a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.
- Staff 4:** Features a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.

Section 2 (Bottom):

- Staff 1:** Shows a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.
- Staff 2:** Features a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.
- Staff 3:** Shows a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.
- Staff 4:** Features a mix of eighth and sixteenth notes. Brackets labeled "5" and "3" are present.

Key Signatures and Time Signatures:

- Staff 1:** Key signature changes from F major to G major.
- Staff 2:** Key signature changes from G major to A major.
- Staff 3:** Key signature changes from A major to B major.
- Staff 4:** Key signature changes from B major to C major.

Time Signatures:

- Staff 1:** 10/8
- Staff 2:** 18/8
- Staff 3:** 13:8
- Staff 4:** 7:4

Other markings:

- A bracket labeled "13" is located near the bottom of Staff 1.
- A bracket labeled "3" is located near the bottom of Staff 2.
- A bracket labeled "(c)" is located near the bottom of Staff 4.

A page of handwritten musical notation for a string quartet, consisting of six staves. The notation is highly detailed, with many small notes, rests, and dynamic markings. Several measures are bracketed and labeled with numbers such as 6, 15, 31, 5, 3, 9, 11, and 8:6. A section of the music is marked *dolcissimo*. The page includes various slurs, grace notes, and performance instructions like *bottone* and *mp*.

The notation uses standard musical symbols like treble and bass clefs, common time, and quarter notes. Some measures feature complex rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes. The overall style is dense and expressive, typical of early 20th-century musical scores.

The musical score consists of three main sections separated by dashed vertical lines. The top section starts with a 5:3 time signature, followed by 8:6 and 5:3 again. The middle section begins with a dynamic [pp] and a 3:1 time signature. The bottom section begins with a dynamic [P] and a 3:1 time signature. Various dynamics like ff, f, p, pp, and s are indicated throughout. Time signatures include 8:6, 5:3, 4:3, and 3:1. Performance instructions like "legatissimo" with an asterisk (*) are present. The score is written on multiple staves with different key signatures.

*) Originally "legatissimo", which is here contradictory. (Ed.)

Handwritten musical score on five staves. The notation includes various note heads, rests, and dynamic markings like 'pp' and 'ff'. Measures are grouped by large, irregular brackets. The bottom staff features a '7:4' time signature bracket. The right side of the page contains lyrics in Italian: 'Quasi mormorando' and 'Tegafissimo'.

A handwritten musical score page featuring two systems of music. The top system consists of three staves, each with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom system also has three staves, with a treble clef on the first staff and a bass clef on the second staff. The music includes various dynamic markings such as *pp*, *meno pp*, and *trem.*. Measure numbers 3, 5, 6, and 7 are indicated above the staves. The score is annotated with numerous hand-drawn arrows, circles, and brackets, likely indicating performance techniques or specific performance notes.

Handwritten musical score for two staves, page 15. The score includes various musical markings such as dynamics, articulations, and performance instructions like '3' and '6'. The bottom staff has a note with a bracket labeled '5'.

* This group of $\begin{smallmatrix} 6 \\ \square \end{smallmatrix}$ originally one octave lower. (Ed.)

16

veloce e dolcissimo

This is a page from a musical score, likely for a string quartet or similar ensemble. The page is filled with six staves of music, each with a unique key signature and time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat, followed by a section with a key signature of one sharp. The second staff starts with a bass clef and a key signature of one flat. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff starts with a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff starts with a bass clef and a key signature of one flat. The music features a variety of markings, including dynamic instructions like 'veloce e dolcissimo' (fast and very soft) and 'p' (pianissimo). There are also numerous slurs, grace notes, and specific fingerings indicated by numbers above the notes. The score is highly detailed, reflecting a complex and expressive musical composition.

Musical score page 17, featuring four staves of handwritten notation. The notation includes various time signatures: 5:4, 10:8, 14:8, and 7:4. Key signatures vary across the staves. Measures are grouped by brackets labeled '5', '3', '10', '6', and '3'. The bottom staff includes a tempo marking 'at' and a dynamic 'mf'.

18

A complex musical score page featuring multiple staves of music. The top staff uses a treble clef and includes a tempo marking of $17:14$. The middle staff uses a bass clef. The bottom staff uses a treble clef and includes a tempo marking of $(m.s.)$. The score is filled with various musical elements such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like f , ff , and p . Measure numbers 18, 19, and 20 are indicated at the beginning of each staff respectively. The page is filled with dense musical notation, including many slurs and grace notes.

A handwritten musical score page featuring four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff a bass clef, and the third and fourth staves use a soprano clef. The key signature varies across the staves, with sharps and flats present. Measure numbers 3, 5, and 6 are indicated above certain measures. A dynamic marking "legatissimo e dolcissimo" is placed between the second and third staves. The score includes various rests, note heads, and bar lines. The bottom staff contains a "5:3" ratio marking. The entire score is enclosed in a large, irregular bracket on the left side.

20

3 3 5 9 5:3 6

3 5 6

3 5 6

21

22

pp

22

Handwritten musical score page 22, featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef and includes a 2:8 measure, a section with 5:4 time signature, and a section with 5:4 time signature. The middle staff uses a bass clef and includes a section with 3:2 time signature, a section with 3:2 time signature, and a section with 4:3 time signature. The bottom staff uses a bass clef and includes a section with 6 time signature, a section with 6 time signature, and a section with 5 time signature.

*)

PP

Velocissimo e dolce mormorando

soavemente flessibile

pp

*) This bar (and this bar only) is obviously meant to be played at half-tempo (i.e. twice as slowly). (Ed.)

24

Handwritten musical score page 24, featuring two systems of music. The top system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of $15:8$. It contains several measures with complex note heads and stems. The bottom system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a time signature of $15:8$. It also contains measures with complex note heads and stems. Both systems include various dynamic markings such as \times , $\ddot{\times}$, \sim , flessibile , and p .

*Legatissimo,
soave
e dolcissimo*

pp

f

dolce

pp

(m.s.)

26

Legatissimo possibile

*Legatissimo
sempre*

This page contains three staves of handwritten musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is written in common time. Various performance instructions are included: 'Legatissimo sempre' at the beginning, a dynamic 'poco' with a wavy line, and a tempo marking 'dil.'. The notation features many grace notes, slurs, and rests. Measure numbers '1', '2', and '3' are placed above certain measures. The bottom staff includes a '5:3' ratio bracket and a '16:16' ratio bracket. The page is filled with expressive curved lines and arrows.

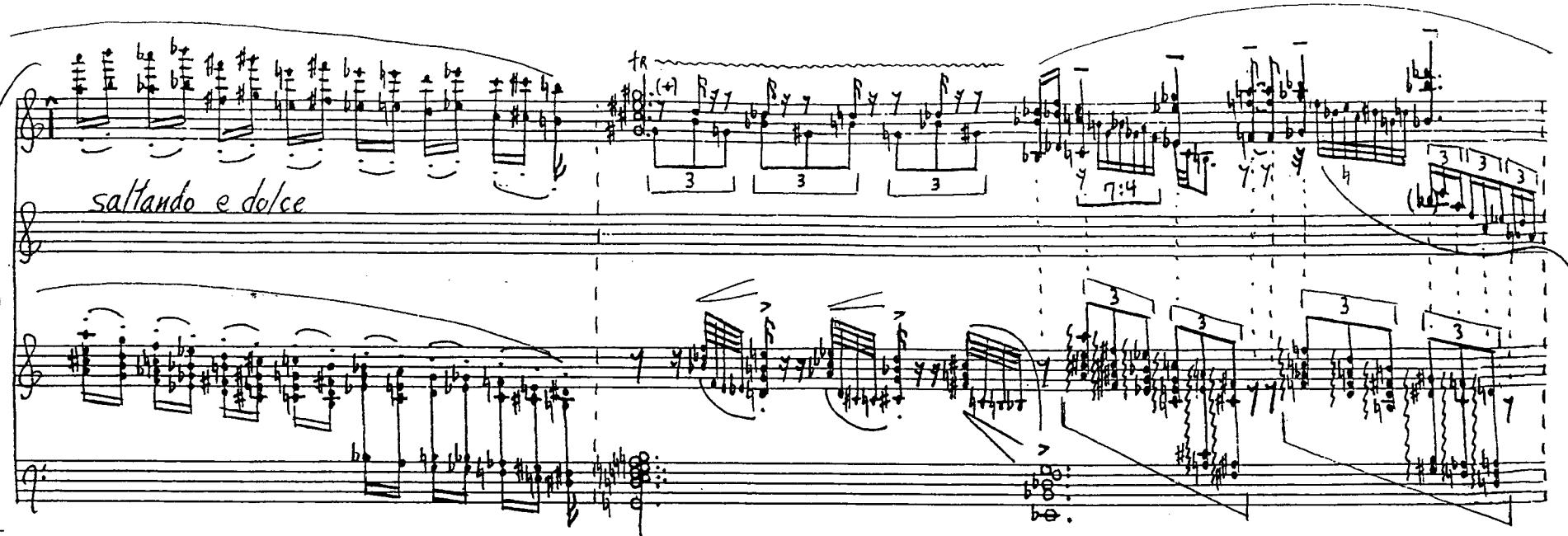
28

Handwritten musical score page 28 featuring five staves of music. The score includes various time signatures such as 3, 5, 6, 7:4, 5:3, and 5:4. The notation is highly rhythmic, with many eighth and sixteenth note patterns. Measure 1 consists of four measures of 3, followed by a measure of 5 with a dynamic of $\hat{3}$, then a measure of 3, and another measure of 5. Measures 2-4 show a similar pattern of 3, 5, 3, 5. Measure 5 begins with a measure of 6, followed by a measure of 5:3 with dynamics $\hat{3}$ and $\hat{5}$, and a measure of 5:4. Measure 6 starts with a measure of 7:4, followed by a measure of 3, then a measure of 5:3 with dynamics $\hat{3}$ and $\hat{5}$, and a final measure of 5:4. The score concludes with a measure of 3.

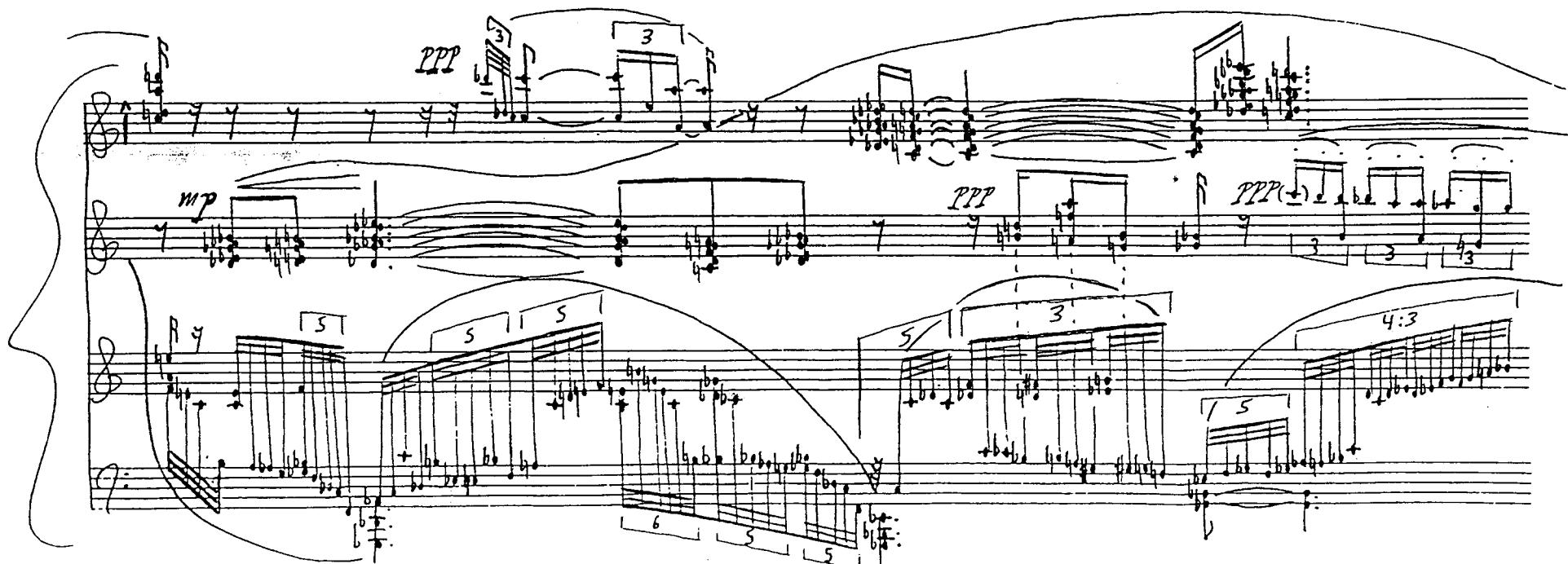
do/cemente mormando

Handwritten musical score page 29, featuring two systems of music. The top system consists of four staves, each with a key signature of one flat (B-flat). The time signature varies throughout the system, indicated by boxes containing numbers such as 3:2, 5, 3, and 7. The bottom system also has four staves, with a key signature of one sharp (F-sharp). It includes time signatures like 3:2, 5:4, 3, and 7:4. Various dynamic markings, including crescendos and decrescendos, are written above the staves.

30



Handwritten musical score for three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature varies across the page. Measure 1 starts with a treble clef and a key signature of 4 sharps. Measure 2 begins with a bass clef and a key signature of 4 flats. Measures 3-4 show a mix of treble and bass clefs with various key signatures (4 sharps, 4 flats, 3 sharps, 3 flats). Measures 5-6 continue with different clefs and key signatures, including 3 sharps and 3 flats. Measure 7 starts with a bass clef and a key signature of 7 flats. Measure 8 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 9 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 10 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 11 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 12 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 13 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 14 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 15 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 16 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 17 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 18 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 19 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 20 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 21 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 22 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 23 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 24 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 25 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 26 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 27 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 28 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 29 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 30 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps.

saltando e dolce

Handwritten musical score for three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature varies across the page. Measure 1 starts with a treble clef and a key signature of 4 sharps. Measure 2 begins with a bass clef and a key signature of 4 flats. Measures 3-4 show a mix of treble and bass clefs with various key signatures (4 sharps, 4 flats, 3 sharps, 3 flats). Measures 5-6 continue with different clefs and key signatures, including 3 sharps and 3 flats. Measure 7 starts with a bass clef and a key signature of 7 flats. Measure 8 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 9 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 10 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 11 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 12 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 13 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 14 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 15 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 16 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 17 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 18 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 19 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 20 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 21 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 22 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 23 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 24 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 25 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 26 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 27 begins with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 28 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps. Measure 29 begins with a treble clef and a key signature of 3 sharps. Measure 30 ends with a bass clef and a key signature of 3 sharps.

A page of handwritten musical notation for orchestra, featuring multiple staves with complex rhythms, dynamics, and time signatures.

The notation includes the following elements:

- Top Staff:** Measures 1-2. Time signature 3. Key signature changes between measures. Dynamics: 1000 , $5:3$. Dynamic instruction: ppp .
- Middle Staff:** Measures 3-4. Time signature 5:3. Key signature changes between measures. Measure 4 ends with a dynamic $b.$
- Bottom Staff:** Measures 5-6. Time signature 5:3. Key signature changes between measures. Measure 6 ends with a dynamic $b.$
- Bottom Bass Staff:** Measures 7-8. Time signature 5:3. Key signature changes between measures. Measure 8 ends with a dynamic $b.$
- Bottom Bass Staff:** Measures 9-10. Time signature 10:8. Key signature changes between measures. Measure 10 ends with a dynamic PP .
- Bottom Bass Staff:** Measures 11-12. Time signature 8:6. Key signature changes between measures. Measure 12 ends with a dynamic PP .
- Right Side:** Measures 13-14. Time signature 5:3. Key signature changes between measures. Measure 14 ends with a dynamic PP .

Page number 31 is visible in the top right corner.

32

Handwritten musical score page 32. The top staff consists of six measures with time signatures 6, 6, 6, 6, 6, and 9:8. The bottom staff consists of three measures with time signatures 7:4, 7:4, and 7:4. The score includes dynamic markings mp , pp , and Lasciare vibrare . Measure 6 of the top staff ends with a fermata over the first note.

LegaTissimo e con dolcezza insinuante.

Continuation of the handwritten musical score. The top staff features measures with time signatures 5:4, 3, 5:3, and 4:3. The bottom staff features measures with time signatures 7:4, 7:4, 5:3, 3, 6, and 6. Dynamic markings include PPP and sost. ped. . The score concludes with a measure marked (sost.) .

Handwritten musical score for three staves. The top staff uses treble clef, the middle staff bass clef, and the bottom staff bass clef. The score consists of four systems of music.

System 1: Treble clef. Key signature changes between $\text{F}^{\#}$, G , and A . Time signatures: $4:8$, $15:8$, $13:8$, $15:8$. Dynamics: mp , mp , $quasi$ *glissando di arpa*. Measure 1 ends with a fermata over the first note of the second measure.

System 2: Treble clef. Key signature changes between $\text{F}^{\#}$, G , and A . Time signatures: $4:8$, 3 , 3 , 3 . Dynamics: p , $legatissimo$. Measure 2 ends with a fermata over the first note of the third measure.

System 3: Bass clef. Key signature changes between $\text{F}^{\#}$, G , and A . Time signature: 3 . Dynamics: ppp , *tam tam tam*. Measure 1 ends with a fermata over the first note of the second measure.

System 4: Bass clef. Key signature changes between $\text{F}^{\#}$, G , and A . Time signature: 3 . Dynamics: p , pp , *ondulante*.

34

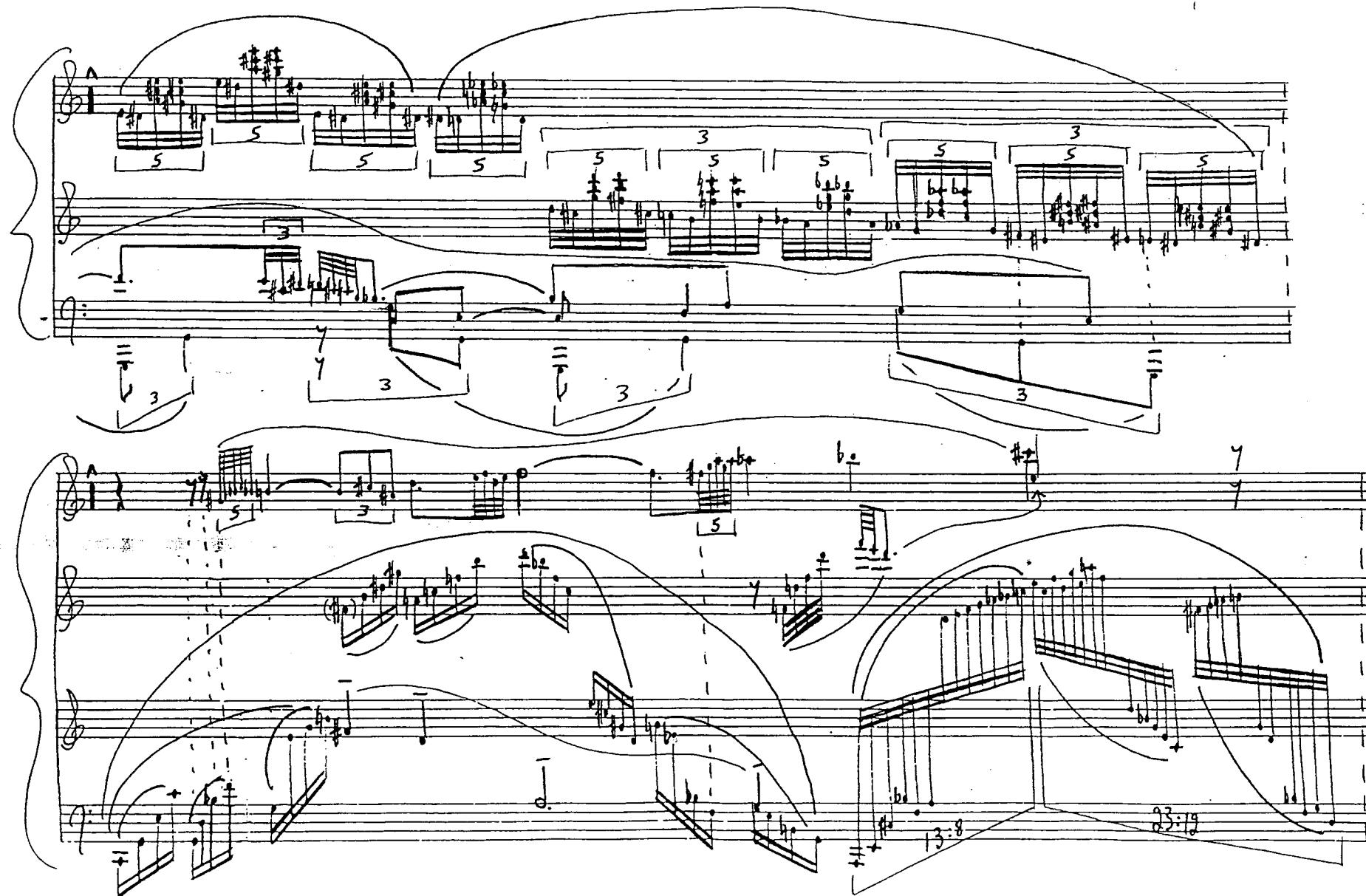
legatissimo e soave

(poco)

loc

Hand-drawn musical score for two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one flat. Both staves have a common time signature. The score includes various musical markings such as grace notes, slurs, and dynamic markings like *pochiss.*. Measure numbers 3 and 5:3 are indicated. A bracket labeled *(loco)* covers measures 1-3. Another bracket labeled *5:3* covers measures 5-7. The bottom staff ends with a *P3* marking.

Hand-drawn musical score for two staves, continuing from the previous page. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one flat. Both staves have a common time signature. The score includes various musical markings such as grace notes, slurs, and dynamic markings like *s*. Measure numbers 5:3 and 5 are indicated. The bottom staff ends with a *3* marking.



A complex musical score page featuring six staves of music. The top staff uses a treble clef and includes a dynamic marking f . The second staff uses a bass clef and includes a dynamic marking p . The third staff uses a bass clef and includes a dynamic marking p . The fourth staff uses a bass clef and includes a dynamic marking p . The fifth staff uses a bass clef and includes a dynamic marking p . The bottom staff uses a bass clef and includes a dynamic marking p . The score includes various time signatures such as 7, 4, 3, 6, 8:6, 7:6, and 9. There are also numerous accidentals (sharps and flats) and rests throughout the piece. The page is filled with expressive markings like slurs and grace notes.

38

Handwritten musical score page 38 featuring six staves of music. The score includes various time signatures such as 3, 11:6, 5, 7:6, 6, 9:8, 3, 7, 5, 7:4, and 3. The notation is highly rhythmic, with many eighth and sixteenth note patterns, grace notes, and dynamic markings like *poco* and *pp*. The score is organized into three systems by vertical bar lines.

Languida

This is a page from a musical score, numbered 39 in the top right corner. The page features six staves of music, each with a unique key signature and time signature. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains several grace notes and dynamic markings like '3' and '1'. The second staff starts with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It includes a dynamic marking 'pochis.' and a '6' above the staff. The third staff has a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features a dynamic marking '3' and a '7' above the staff. The fourth staff has a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It includes a dynamic marking '3' and a '7' above the staff. The fifth staff has a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains a dynamic marking '3' and a '5' above the staff. The sixth staff has a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It includes a dynamic marking '3' and a '5' above the staff. The music is divided into measures by vertical bar lines. There are also horizontal bar lines connecting certain notes across staves. Various dynamics are indicated by numbers (3, 1, 6, 7, 5) and letters (a, b, c). The score is written on five-line staff paper.

pochis.

dolce

40

dolcissimo

8/8

PP

5/8

3:2

5:4

7:6

3

11:8

9

41

p

mp

3:2

sost. ped.

42

Handwritten musical score page 42, featuring four staves of music. The score includes various time signatures such as 5:4, 7:4, 3, 7, 8, 6, 3:2, 3:4, and 3:2. Dynamics like *p*, *f*, *mp*, *ff*, and *leggiero* are indicated. The music is divided into measures by vertical bar lines.

Staff 1: Measures 1-4. Time signatures: 5:4, 7:4, 3, 7:4, 7:4. Measures 5-6. Time signatures: 3, 7:4, 7:4. Measure 7. Time signature: 3.

Staff 2: Measures 1-2. Time signatures: 7:4, 3. Measures 3-4. Time signatures: 7:4, 3. Measures 5-6. Time signatures: 7:4, 3.

Staff 3: Measures 1-2. Time signatures: 7:4, 7:4. Measures 3-4. Time signatures: 6:4. Measure 5. Time signature: 8:6. Dynamic: *leggiero*.

Staff 4: Measures 1-2. Time signatures: 3:2, 3:2. Measures 3-4. Time signatures: 3:2, 3:2. Measures 5-6. Time signatures: 5:4, 3:2. Measures 7-8. Time signatures: 7:4, 7:4, 3. Measures 9-10. Time signatures: 7:4, 3:2, 3:2.

P

mp

leggiero ff

ff ff

44

A complex musical score page featuring five staves of music. The top staff uses a treble clef and has a key signature of $\text{B}^{\flat}\text{ major}$. It consists of four measures, each starting with a '7' dynamic, followed by a measure starting with a '3'. The second staff uses a bass clef and includes a section with a '4:3' time signature. The third staff uses a treble clef and includes a section with a '5:4' time signature. The fourth staff uses a bass clef and includes a section with a '6' time signature. The bottom staff uses a bass clef and includes a section with a '5' time signature. Various dynamics such as '7', '3', '4:3', '5:4', '6', and '(4p)' are placed above the notes. Measure numbers '1', '2', and '3' are also present.

Soave e con molto tenerezza

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble, page 45. The score consists of four systems of music, each with multiple staves. The instruments include woodwinds (oboe, bassoon, flute), brass (trumpet, tuba), strings (violin, cello, double bass), and percussion (timpani). The music is written in various time signatures (e.g., 3:1, 5:4, 7:4, 9:1) and includes dynamic markings like *p*, *f*, *p.p.*, and *b*. The score is annotated with numerous hand-drawn numbers (3, 5:3, 7:1, 4:3, etc.) and arrows indicating performance techniques such as slurs, grace notes, and fingerings. The overall style is expressive and complex, typical of early 20th-century musical notation.

This is a handwritten musical score page, numbered 46 at the top left. The score is divided into two systems by a vertical bar line. Both systems begin with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first system consists of four staves. The top staff contains six measures, each ending with a vertical bar line. Measures 1 through 4 have a common time signature, indicated by a 'C' with a '4'. Measures 5 and 6 have a three-quarter time signature, indicated by a 'C' with a '3'. Measures 1 through 4 feature a continuous eighth-note pattern on the top line, while measures 5 and 6 show a more complex harmonic progression with various notes and rests. The second system also begins with a treble clef and one flat. It contains five staves. The top staff has six measures, all in common time (indicated by a 'C' with a '4'). The first four measures consist of eighth-note patterns on the top line. Measures 5 and 6 show a more complex harmonic progression with various notes and rests. The middle staff of the second system has a bass clef and a key signature of one sharp (F-sharp). It contains five measures, all in common time. The first four measures consist of eighth-note patterns on the top line. Measures 5 and 6 show a more complex harmonic progression with various notes and rests. The bottom staff of the second system has a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains five measures, all in common time. The first four measures consist of eighth-note patterns on the top line. Measures 5 and 6 show a more complex harmonic progression with various notes and rests.

Handwritten musical score for three staves, page 47. The score consists of three staves, each with a unique staff line and clef. The top staff uses a soprano clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is written in a complex rhythmic and harmonic style, featuring various note heads, stems, and bar lines. The score includes numerous markings such as dynamic levels (e.g., 8:6, 9:8, 12:8), time signatures (e.g., 5, 3, 7, 6, 12:8, 5:3), and performance instructions (e.g., *mormorando e dolce*). The manuscript is filled with dense musical notation, with some sections appearing to be in different keys or time signatures simultaneously.

48

Hand-drawn musical score for three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. Measures 1 through 10 are shown. Measure 10 contains a time signature change to 10:6. Measure 11 begins with a measure repeat sign. Measures 12 through 15 show a descending melodic line. Measure 16 concludes the section.

Continuation of the hand-drawn musical score. Measures 1 through 10 are shown again. Measures 11 through 15 continue the descending melodic line. Measures 16 through 20 show a complex harmonic progression. Measure 21 concludes the section.

A complex musical score page featuring six staves of music. The top staff uses a treble clef and includes a key signature of $\#$ and a time signature of 8 . The second staff uses a bass clef and has a key signature of $\#$ and a time signature of 4 . The third staff uses a treble clef and has a key signature of $\#$ and a time signature of 4 . The fourth staff uses a bass clef and has a key signature of $\#$ and a time signature of 4 . The fifth staff uses a treble clef and has a key signature of $\#$ and a time signature of 4 . The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of $\#$ and a time signature of 4 .

The score includes several hand-drawn annotations:

- Handwritten numbers 1 through 7 are placed above specific notes and measures.
- Time signatures such as $5:4$, $7:4$, and $5:3$ are written in boxes.
- Arrows point from certain notes to other parts of the score.
- Wavy lines and arrows indicate rhythmic patterns or relationships between notes.
- Handwritten letters "S" and "R" appear near the bottom left.
- Handwritten numbers 1 through 10 are placed below the bottom staff.

50

Handwritten musical score page 50 featuring six staves of music. The top staff uses a treble clef and includes markings for $8:6$, TR , and 9 . The second staff uses a bass clef and includes markings for tr and (x) . The third staff uses a bass clef and includes markings for 3 . The fourth staff uses a bass clef and includes markings for $5:4$ and 3 . The fifth staff uses a bass clef and includes markings for PP and 3 . The bottom staff uses a bass clef and includes markings for 3 .

Handwritten musical score for five staves. Measures 15.8, 26:24, and 5 are labeled. Various note heads, rests, and dynamic markings (pp, mp) are present. The music is highly rhythmic and melodic, with many slurs and grace notes.

52

7 11 3

3

pp

6:5

5:3

Handwritten musical score page 53, featuring six staves of music. The score includes various dynamics such as p , $p.p.$, mp , and $p.p.p.$. The time signature varies across the staves, including $5:3$, 3 , and 5 . The music consists of dense, multi-layered patterns of notes and rests, with some sections enclosed in brackets or parentheses. The score is written on five-line staff paper with a large brace on the left side spanning all staves.

54

dolcissimamente morbido

This page contains three staves of handwritten musical notation. The top staff uses a treble clef and includes numerical markings above the notes: '5 1 7' and '6 1'. The middle staff uses a bass clef and features a section with a '4:3' time signature. The bottom staff also uses a bass clef and includes a section with a '5:3' time signature. Various dynamic markings such as 'pp', 'p', 'f', and 'ff' are scattered throughout the page. The notation is highly rhythmic, with many eighth and sixteenth note patterns. The overall style is minimalist and abstract.

(unmeasured)
 ff
 f
 ff
 (unbroken)
 ddccissimo
 vento
 (with LH only) pppp
 (with LH only) fff
 leggierissimo
 19:8
 lasciare risonare
 ppp
 [Ped. ten. al fine]
 11:55 a.m.
 Aug. 13, 1940
 this copy finished June 20, 1993
 211.A.11.
 (started May 7, 1990)